



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

## ANTRAG

### AUSSCHREIBUNG FÜR DIE INITIATIVE EUROPA BEGINN IN DEINER STADT 2022

Bitte senden Sie dieses Antragsformular bis zum **20.06.2022** ausgefüllt und unterschrieben im Original per Post an die Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH (Jugendbrücke), Speditionstraße 15A, 40221 Düsseldorf. Gemeinnützige Organisationen legen bitte eine Kopie des aktuellen Freistellungsbescheids, die Anlage zum aktuellen Körperschaftsteuerbescheid oder den aktuellen Bescheid über die Feststellung der Einhaltung der satzungsmäßigen Voraussetzungen nach § 60a Absatz 1 AO bei.

#### 1. Antragstellende Institution (Deutschland)

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Projektleitung 1

Ggf. Name der Projektleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

Art der Institution

- juristische Person des öffentlichen Rechts (z.B. Kommune)  
 steuerbegünstigste Organisation (z.B. Verein, Stiftung oder gGmbH)

Freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe nach § 75 SGB VIII (KJHG)

- ja  
 nein

**Kurzbeschreibung der antragstellenden Institution** (max. 500 Zeichen) Bitte machen Sie hier auch Angaben zu Schwerpunktthemen Ihrer Arbeit – insbesondere in Bezug auf die Bereiche kommunale Jugendarbeit und Jugendpartizipation.



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OF AJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

## 2. Partnerorganisation (Türkei)

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Projektleitung 1

Ggf. Name der Projektleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

**Kurzbeschreibung der Partnerorganisation in der Türkei** (max. 500 Zeichen)

## 3. Partnerorganisation (Frankreich)

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Projektleitung 1

Ggf. Name der Projektleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

**Kurzbeschreibung der Partnerorganisation in Frankreich** (max. 500 Zeichen)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

#### **4. Partnerorganisation (weiteres europäisches Land)**

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Projektleitung 1

Ggf. Name der Projektleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

**Kurzbeschreibung der Partnerorganisation in einem weiteren europäischen Land** (max. 500 Zeichen)

Wurde eine der am Austausch beteiligten Organisationen bereits früher von der Jugendbrücke gefördert?  
Wenn ja, geben Sie bitte die entsprechende Projektnummer/ Bewilligungsnummer an.

### **BEANTRAGTES PROJEKT**

Projekttitel

1. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

2. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

3. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

4. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

**Welche(n) thematische(n) Schwerpunkt(e) haben Sie in Ihrem Projekt? Welchen Bezug hat dieser zur Stärkung kommunaler Jugendpartizipation?** (max. 500 Zeichen)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

**Wie wollen Sie Jugendliche aktiv in das Projekt (inkl. Konzeption, Antragstellung und Auswertung) einbeziehen?** (max. 500 Zeichen)

**Nach welchen Kriterien werden die Teilnehmenden ausgewählt? Wie wird die Teilnahme junger Menschen mit geringeren Chancen und/oder Fluchterfahrung gewährleistet?** (max. 500 Zeichen)

**Wie wollen Sie das Projekt klima- und umweltfreundlich gestalten** (max. 200 Zeichen)

**Wie planen Sie das Projekt mittels öffentlichkeitswirksamer Maßnahmen zu begleiten? Wie wird die Sichtbarkeit des Projekts und die Förderung durch die Jugendbrücke und das DFJW in Presse, sozialen Medien etc. sichergestellt?** (max. 200 Zeichen)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

### **Projektbeschreibung**

Bitte definieren Sie die Ziele, die Ihre Institution durch die Umsetzung des beantragten Projekts erreichen möchte. Ihre Ziele sollten konkret und realistisch sein und sich auf das Thema kommunale Jugendpartizipation beziehen (max. 3.000 Zeichen, insbesondere mit Angaben zu Zielen und geplanter Wirkung, geplante Maßnahmen, Aktivitäten und innovative Methoden, Zusammensetzung der Teilnehmenden, Berücksichtigung interkultureller und sprachlicher Besonderheiten, ggf. digitale Projekteinheiten, Kooperationspartner vor Ort).



### Förderbudget

Bitte füllen Sie alle Felder aus. Aus der angegebenen Anzahl der Teilnehmenden und Betreuenden, Tage etc. berechnet die Jugendbrücke die zu bewilligende Fördersumme. (siehe Merkblatt Finanzierungsregeln)

	Anzahl jugendliche Teilnehmende	Dauer Aufenthalt in Tagen (inkl. Reisetage)	Mitreise von Gruppenleiter*innen? <sup>1</sup>	Anzahl von Gruppenleiter*innen	
Antragstellende Organisation (Deutschland)			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Partnerorganisation (Türkei)			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Partnerorganisation (Frankreich)			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Partnerorganisation (weiteres europäisches Land)			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
davon sind:					
davon sind:	Minderjährig		davon sind:	Weiblich	
davon sind:	Weiblich			Männlich	
davon sind:	Männlich			Divers	
davon sind:	Divers				
davon sind:	Jugendliche mit geringeren Chancen <sup>2</sup>				
davon sind:	Jugendliche mit Fluchterfahrung <sup>3</sup>				

### Hinweise:

- Bei Einbezug von minderjährigen Teilnehmenden, kann eine Begleitperson für 5 Teilnehmer\*innen berücksichtigt werden.
- Laut Definition von Erasmus+ stehen junge Menschen mit geringeren Chancen im Vergleich zu Gleichaltrigen größeren Hürden gegenüber. „Derartige Hürden können z.B. im Zusammenhang mit Behinderungen, Lernschwierigkeiten, wirtschaftlichen, sozialen und geografischen Voraussetzungen oder einem Flüchtlingsstatus bestehen.“ (Erasmus+ Jugend: Inklusion und Vielfalt. <https://www.erasmusplus-jugend.de/ueber-das-programm/inklusion-vielfalt/#1>)
- Da der Einbezug von Jugendlichen mit Fluchterfahrung in den Kriterien explizit erwähnt wurde, soll an dieser Stelle aufgeführt werden, wie viele von den Jugendlichen mit geringeren Chancen über Fluchterfahrung verfügen.

### Drittmittel

Bitte machen Sie hier Angaben zu eventuellen weiteren Mitteln, die Sie planen für das Projekt zu beantragen.

Name Drittmittelgeber und Drittmittelsumme in EUR

---



---



---



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

## SONSTIGES

Wie wurden Sie auf die Ausschreibung aufmerksam?

- E-Mail
- Social Media
- Sonstiges

Gibt es Hinweise oder Kommentare, die Sie uns mitteilen möchten?

### Hinweise zum weiteren Verfahren

Die Frist für die Einreichung der Bewerbung per Post ist der **20.06.2022**. Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge bei der Auswahl berücksichtigt werden können. Nach der Bewerbungsfrist eingegangene Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden. Durch das Einreichen einer Bewerbung lässt sich kein Anspruch auf eine Förderung ableiten. Die Entscheidung über eine Zusage wird den Antragstellenden voraussichtlich bis zum 14.07.2022 mitgeteilt. Kommen Sie bei Fragen gerne auf uns zu (Nadine Kaiatz, +49 (0) 211 972 67669, [kaiatz@jugendbruecke.de](mailto:kaiatz@jugendbruecke.de)).



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OF AJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

## EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

Mit meiner Unterschrift versichere ich,

- dass meine Angaben im Antrag und allen beigefügten Anlagen richtig und vollständig sind.
- dass die Partnerorganisationen aus Frankreich, der Türkei und ggf. einem weiteren europäischen Land über diesen Antrag informiert worden sind und damit einverstanden sind.
- die Jugendbrücke jederzeit unverzüglich über alle relevanten Sachverhaltsänderungen zu informieren.
- bei einer Förderung durch die Jugendbrücke die Förderrichtlinien der Jugendbrücke anzuerkennen und zu beachten, einschließlich der Pflicht zur ausreichenden Versicherung der Teilnehmenden.
- die Reise- und Sicherheitshinweise des Auswärtigen Amtes zur Türkei zur Kenntnis genommen zu haben und zu beachten.
- das Austauschprojekt nicht in Regionen umzusetzen, für die laut Auswärtigem Amt ein erhöhtes Sicherheitsrisiko besteht.
- dass für das in dem von der Jugendbrücke und dem DFJW geförderten Projekt eingesetzte Personal jeweils ein aktuelles erweitertes Führungszeugnis nach § 30a Abs. 1 BZRG ohne Eintragung vorliegt.
- dass die Partnerorganisationen aus Frankreich, der Türkei und ggf. einem weiteren europäischen Land schriftlich bestätigt haben, kein Personal einzubinden, welches wegen Straftaten rechtskräftig verurteilt oder angeklagt ist, die zu einer Eintragung in ein erweitertes Führungszeugnis im Sinne von § 30a Abs. 1 BZRG in Deutschland führen würde. Die in Deutschland entsprechenden einzutragenden Straftaten sind in Anlage 1 aufgeführt. Ein Entsprechendes Schreiben liegt diesem Antrag bei bzw. wird nachgereicht.
  
- dass die Parteien sich einig sind, dass keinerlei diskriminierende, rassistische, sexistische oder gewaltverherrlichende Inhalte bzw. Darstellungen im Rahmen des Projektes Einklang finden.

Ich erkläre hiermit, dass meine Angaben im Antrag und allen beigefügten Anlagen richtig und vollständig sind. Ich werde die Jugendbrücke jederzeit unverzüglich über alle relevanten Sachverhaltsänderungen informieren. Ich verpflichte mich, bei einer Förderung durch die Jugendbrücke, die Förderrichtlinien der Jugendbrücke anzuerkennen und zu beachten, einschließlich der Pflicht zur ausreichenden Versicherung der Teilnehmenden. Mir ist bekannt, dass bei Verstoß gegen die Förderrichtlinien sowie gegen besondere Auflagen in der Bewilligung kein Anspruch auf die Zuwendung besteht und eine Rückzahlungsverpflichtung entsteht.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich,

- dass ich den nachstehenden Datenschutzhinweis und insbesondere die Zwecke (Begutachtung der Anträge und Durchführung des Förderungsvertrags, wenn der Antrag angenommen wird), wofür die obengenannten Daten durch die Jugendbrücke und das DFJW verarbeitet werden, in Kenntnis genommen haben.
- dass ich in Kenntnis genommen habe, dass im Falle der Bewilligung des Förderantrags die folgenden Daten durch die Jugendbrücke und das DFJW veröffentlicht werden dürfen: Organisation, Projektitel sowie Umfang, Dauer und Laufzeit der Förderung.





DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

Ort, Datum

(Unterschrift der Projektleitung)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

## **Datenschutzhinweis: Information zur Datenverarbeitung im Rahmen der Initiative „Europa beginnt in Deiner Stadt“ auf Grundlage des Artikel 13 DSGVO**

Im Rahmen dieser Initiative sind wir (die Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH („Jugendbrücke“) und das Deutsch-Französische Jugendwerk („DFJW“)/Office franco-allemand pour la jeunesse) gemeinsam verantwortlich für die Verarbeitung der Daten.

Die Jugendbrücke hat mit dem DFJW eine Vereinbarung nach dem Artikel 26 DSGVO über die gemeinsame Verarbeitung im Rahmen dieser Initiative abgeschlossen.

### **Name und Kontaktdaten der Verantwortlichen:**

Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH („Jugendbrücke“)

Speditionstraße 15A,

40221 Düsseldorf

[info@jugendbruecke.de](mailto:info@jugendbruecke.de)

Deutsch-Französische Jugendwerk

Molkenmarkt 1,

10179 Berlin

Tel.: +49 (0)30 288 75 70 0

Office franco-allemand pour la jeunesse

51 rue de l'Amiral Mouchez

75013 Paris

Tel.: +33 1.40.78.18.18



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OF AJ  
DF JW

STIFTUNG  
MERCATOR

## **Zwecke und Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung**

Zum Zweck der Prüfung des Antrags und der Durchführung des Förderungsvertrags, wenn der Antrag angenommen wird, verarbeiten die Jugendbrücke und das DFJW die Daten der betroffenen Personen auf Grundlage des Artikels 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO.

## **Kategorie der betroffenen Personen**

Mitarbeiter der antragstellenden Institution und der Partnerorganisationen

Jugendliche Teilnehmende

## **Kategorien der personenbezogenen Daten**

Kontaktdaten

## **Dauer der Datenspeicherung**

Insofern Ihr Antrag akzeptiert wird und ein Förderungsvertrag abgeschlossen wird, werden wir Ihre Daten nach den Regelungen des Handelsgesetzbuches und der Abgabenordnung für 10 Jahren aufbewahren.

Wenn Ihr Antrag abgelehnt wird, werden wir Ihre Daten für 6 Monate nach der Ablehnung des Antrags aufbewahren und anschließend löschen.

## **Betroffenenrechte**

Sie haben ein Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO). Sofern Sie wissen wollen, welche Daten die Jugendbrücke und das DFJW zu Ihrer Person gespeichert hat und an wen welche Daten übermittelt worden sind, teilen wir Ihnen dies gerne mit. Sie können dort unentgeltlich eine sog. Selbstauskunft anfordern. Wir bitten Sie, zu berücksichtigen, dass wir aus datenschutzrechtlichen Gründen keinerlei telefonische Auskünfte erteilen dürfen, da eine eindeutige Identifizierung Ihrer Person am Telefon nicht möglich ist. Um einen Missbrauch durch Dritte zu vermeiden, benötigen wir in der Tat ihre Identität zu prüfen, bevor sie Ihnen Angaben über Ihre Daten (z.B. Vollständiger Name, Ihre Fotos und Videos von der Konferenz/ Veranstaltung) gibt.

Sollten unrichtige personenbezogenen Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO)

Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18, 21 DSGVO)

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu. (Art. 20 DSGVO)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

OFAJ  
DFJW

STIFTUNG  
MERCATOR

Sollten Sie von den genannten Rechten Gebrauch machen, prüft der/die Verantwortliche, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, sich an eine Aufsichtsbehörde zu wenden.

Die **Kontakt**daten der **Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH** sind folgende:

[info@jugendbruecke.de](mailto:info@jugendbruecke.de)

Wenn Sie Fragen bezüglich Ihrer Rechte haben, können Sie sich auch an unsere Datenschutzbeauftragte wenden: [dtjb@2b-advice.com](mailto:dtjb@2b-advice.com)

Die für die Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH zuständige Aufsichtsbehörde ist:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

Kavalleriestraße 2-4

40213 Düsseldorf

Telefon: 02 11/384 24-0



## Anlage 1 (Eintragungspflichtige Straftaten gem. § 30a Abs. 1 BZRG)

1. Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung, insbesondere
  - § 174 StGB Sexueller Missbrauch von Schutzbefohlenen
  - § 176 StGB Sexueller Missbrauch von Kindern
  - § 176a StGB Sexueller Missbrauch von Kindern ohne Körperkontakt mit dem Kind
  - § 176b StGB Vorbereitung des sexuellen Missbrauchs von Kindern
  - § 176c StGB Schwere sexueller Missbrauch von Kindern
  - § 176d StGB Sexueller Missbrauch von Kindern mit Todesfolge
  - § 176e StGB Verbreitung und Besitz von Anleitungen zu sexuellem Missbrauch von Kindern
  - § 180 StGB Förderung sexueller Handlungen Minderjähriger
  - § 182 StGB Sexueller Missbrauch von Jugendlichen
  - § 183 StGB Exhibitionistische Handlungen
  - § 184 StGB Verbreitung pornographischer Inhalte
  - § 184b StGB Verbreitung, Erwerb und Besitz kinderpornographischer Inhalte
  - § 184c StGB Verbreitung, Erwerb und Besitz jugendpornographischer Inhalte
  - § 184e StGB Veranstaltung und Besuch kinder- und jugendpornographischer Darbietungen
2. Straftaten gegen die körperliche Unversehrtheit, insbesondere
  - § 225 StGB Misshandlung von Schutzbefohlenen
3. Straftaten gegen die persönliche Freiheit, insbesondere
  - § 232 StGB Menschenhandel
  - § 232a StGB Zwangsprostitution
  - § 232b StGB Zwangsarbeit
  - § 233 StGB Ausbeutung der Arbeitskraft
  - § 233a StGB Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung
  - § 234 StGB Menschenraub
  - § 235 StGB Entziehung Minderjährige
  - § 236 StGB Kinderhandel